

S HAONIAN
BAIKE CONGSHU

书上“游”日本

江 培 柱



书 上 “游” 日 本

江 培 柱



中國少年兒童出版社

内 容 说 明

这本书要告诉你：我国“一衣带水”的邻邦——日本国，有哪些美丽动人的风光、独特有趣的习俗；日本在古代是个什么样的社会，到近代又如何迅速发展成举世瞩目的经济大国；它有什么值得我们借鉴和学习的长处，又有哪些令人头痛的社会弊病。同时，你还可以从书中了解到中日两国源远流长的友好关系。

封面、插图：王庆生

责任编辑：常大林 刘 牛

书 上 “游” 日 本

江 培 柱

*

中国少年儿童出版社出版

中国青年出版社印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

*

787×1092 1/32 4.25印张 84千字

1986年5月北京第1版 1986年5月北京第1次印刷

印数1—20,000册 定价0.59元

目 次

在长崎听上海鸡叫	1
“一衣带水，一苇可航”	6
白扇倒悬东海天	9
琵琶湖水泪生成	14
奔赴“观樱前线”	19
长得真象中国人	24
从长安到奈良	28
娘变女儿的由来	35
将军和武士	41
奇特的明治村	46
山下先生住在山下	52
前事不忘，后事之师	57
天皇不是神了	62
东京的今昔	66
六十亿换得两千亿	72
丰田赶福特	77
在农民家作客	82
不是天灾是人祸	88

一浪、二浪和三浪	93
“再也不愿拣到钱了”	98
金钱和权势的选举	102
“怪病”和绿化	107
“只要今天不死人”	112
儿童节日真叫多	117
说不完的“道”	123
仅仅是开个头儿	130

在长崎听上海鸡叫

一次，几位熟识的少年朋友，象是为争论什么事儿，找到我。

“叔叔，为啥电视上总演日本片子，尽让人家说咱们不如日本？”一个问。

不等我开口，另一个抢过话头：“谁说中国不如日本啦！人家的系列片就是拍得多，也有意思。阿童木、尼尔斯、森林大帝，还有姿三四郎、三千里寻母记、血疑、聪明的一休……”

“《骑鹅旅行记》原先是瑞典人写的。《三千里寻母记》也是照意大利的一本书改编的，那书名叫《爱的教育》……”

“反正都是日本拍的……”

我一时弄不清他们争论的由头，就先招呼大伙儿坐下，随口说道：“日本倒是拍了一些挺有意思的片子，你们爱看，有的我也喜欢。他们也改编了不少外国作品，包括我国的古典名著《水浒》和《西游记》。善于学习、吸收别人的长处，这还真是日本人了不起的优点呢！”

“就是嘛，”一个孩子得意起来，“原先美国的福特汽车世界第一，后来日本人向他们学，造出‘丰田’，一下就把‘福特’超过去了。现在，日本的汽车、造船，还有电视机、照像机、手

表，在世界上都是数一数二的。”

“得了吧，尽长人家的志气！”

“人家有长处，有比咱们强的地方，不承认也不行……”

“那，咱们也能赶上去，超过他们。”

“谁说不是呢，可……”

少年气盛，一争起来就没完没了。我静听着这场颇为认真的争论，忽然，一件往事涌上了心头。

那是十多年前，我在日本工作的时候，从东京到长崎那个地方办事。当地的日本朋友热情而又风趣地对我说：“长崎离中国最近了。俗话说：‘隔道无雨’，但是，长崎下雨，隔海那边的中国也下雨。在长崎，清晨还能听到上海的鸡叫呢！”多么亲切动人的说法啊！虽然我明明知道这不会是真的，可第二天大清早，还是漫步走到海边，登上高高的岩石，迎着海风



日本长崎的自由神雕像

侧耳细听，想亲身验证一下那充满情谊的美好述说。面对一望无际的大海，我的心情就象滚滚波涛，起伏激荡。这撞击日本海岸的阵阵浪潮，不正是和中国东海岸紧紧相连吗？自古以来，两国的友好使者，不正是在这滔滔大海上，迎风破浪，架立起中日人民的友谊桥梁吗？此刻，我好象真的隐隐约约听见隔海传来的声声鸡鸣，是那样高亢、清晰。于是，一个强烈的愿望油然而生：两国如此亲近，我应该把在日本耳闻目睹的点点滴滴和一些切身感受写下来，那怕是沧海一粟，不也是很有意义的吗？

孩子们注意到我在沉思，停止了争论，一个孩子对我说：

“叔叔，您不是到过日本吗？就请给我们讲讲日本这个国家吧！”这要求一提出，立刻得到在场所有孩子的一致赞同。

“可以，我试试看”。就在我点头答应的一瞬间，我决心把十几年前的愿望变成现实。我要把日本这个友好邻邦介绍给少年朋友，帮助他们了解、认识日本，同时也了解、认识整个世界。是啊，我们的青少年是热爱祖国、振兴中华的一代，应该胸怀全球，放眼世界。他们要懂得，人类在几万年前，还过着茹毛饮血的生活，今天已经能飞出地球，遨游宇宙了。这飞速发展的人类文明，决不是一个或几个国家和民族单枪匹马的功劳，而是世界上许多国家和民族共同创造出来的。任何一个国家，中国也好，日本也好，都有自己的长处、优势和面临的问题；而一个国家和民族要想兴旺发达，很需要博采众长、广为借鉴，把有价值的东西和经验学到手……

想到这些，我激动地站起来，对孩子们郑重地说：

“我们的近邻日本确实是一个值得了解的国家。它的山川秀丽多姿，人民勤劳智慧。当然，要论历史长短，日本没法儿和我国相比，早在二千年前的西汉时期，中国伟大的史学家司马迁，就写出了一百三十卷的不朽名著——《史记》，而日本人在那以后六百多年，才开始利用汉字创造出日本最初的文字——‘万叶假名’。可是，到了近代，日本经过明治维新，很快发展起来。特别是在最近二、三十年时间里，工农业和科学技术进展更是迅速，已经成为仅次于美国和苏联的‘经济大国’。日本为什么起步晚，却发展得这样快？我想，这一定是大家很希望知道的吧？”

“对！”不等我说完，少年朋友就七嘴八舌问开了：

“日本不是资本主义国家吗，怎么还有天皇？”

“日本的科学那样发达，原子发电站举行开工典礼，为啥还要请神社的和尚来念经画符、祭神驱鬼？听说学生考试前还去庙里求神拜佛，连精通科学的大教授也去作祈祷？”

“都说日本是世界上人口平均寿命最长的国家，可又是自杀事件最多的国家。报上说，写《铁臂阿童木》的那位女作家也自杀了。这是怎么回事呢？”

“有人说，中日两国‘同文同种’，日本人的祖先是从中国渡海过去的，是吗？”

“你们知道的挺多呢！可是你们说的，有的对，有的不对，”我好不容易才插上话儿。“中日两国在历史文化上有很深的联系，也有许多很相似的风俗习惯，不过，日本的大和民族和我们中华民族是两个不同的民族，两国的社会制度根本不

同，生活方式也很不一样。所以有人说，日本和中国简直就象除夕和元旦一样，既相近、相连，却又截然不同。这些事儿，不是一两句话就能说清楚的。我一定尽快地把我所知道的情况如实地写出来，献给你们一本了解日本的书。到时候，请大家在书上‘漫游’日本，让这本书帮你们找到问题的答案，好不好？”

“好啊！”少年朋友们高兴地喊起来。

就这样，从那以后，我利用工作之余，断断续续写出了下面一篇篇故事。



“一衣带水，一苇可航”

人们用“金鸡报晓声相闻”来形容中日两国离得很近。那么，日本到底近在何处，能听到上海鸡叫的长崎又在哪儿呢？

日本就在我国的东面，是太平洋上的一个岛国，西隔日本海、黄海、东海，和我国遥遥相望。

如果你乘飞机飞临日本，在高空俯瞰，这个狭长的岛国，就象一把弯曲的长弓，从东北斜向西南。由成百上千个岛屿组成的日本列岛，南北绵延三千多公里，东西平均不到三百公里宽。其中，最大的岛有四个：北海道、本州、九州和四国。本州的面积最大，九州离中国最近，长崎就在九州的西北角上，同上海相距四百六十海里（一海里合一点八五二公里），坐飞机两个多小时就能飞到，比北京到广州还近呢！日本南端的先岛群岛，和我国台湾省离得更近，只有六十海里。所以，尽管中日两国之间隔着茫茫大海，大家都亲切地互称“一衣带水的邻邦”。我国诗人郭沫若曾经写下“赤县扶桑，一衣带水，一苇可航”的著名词句。

“一衣带水”这句话，原是中国隋朝开国皇帝隋文帝说的。那是在一千五百年前的南北朝时期，占据长江南岸的陈朝皇帝陈后主荒淫无度、横征暴敛，弄得国无宁日，民不聊生。独

霸江北的隋文帝决心借机兴兵，渡江灭陈。他对左右说道：“我为百姓父母，岂可限一衣带水不拯之乎？”意思是说：我哪能因为一条衣带宽的河水阻挡，就不去解救受苦受难的百姓呢？后来，人们就用“一衣带水”来形容一水相隔、关系密切的近邻。这个典故和成语也传到了日本，逐渐为许多日本人所周知和使用。他们也象中国人一样认为，用“一衣带水”来形容两国的亲密关系是最恰当不过了。现在，这个成语写入了中日两国恢复邦交的联合声明里。

知道了“一衣带水”的来历，少年朋友也许还要问：“赤县、扶桑又是什么意思呢？”赤县指的是中国，扶桑是过去中国对日本的称呼。公元八世纪以前，还没有日本这个国名。那时候，日本称为大和国，因为它最早是在大和地方（现在的奈良县）建立国家的。当时中国叫它倭奴国〔倭 wō〕或扶桑国。到了隋朝，日本天皇派使臣来中国，携带的国书中出现了“日出处天子致日没处天子”的词句。日本人大概认为，“大和”在中国的东方，是日出之处；再由此联想，就用“日本”这两个汉字作为国名了。这样说来，日本国名的产生，和中国还有点关系呢！我国的《新唐书》里说，日本人“恶倭名，更号日本，国近日所出，以为名”，说的是日本人不喜欢“倭奴”二字，认为自己国家靠近太阳升起的地方，才把国名改为日本的。

当然，日本起了这么个国名，还有别的原因。古时候，日本人把天皇看成神。为了维护天皇的尊严和权威，有人编造了许多神话故事。其中有个神话说，日本大和民族是太阳神的后代，因为统一和建立日本国的神武天皇是太阳神的孙子。

太阳神曾经送他利剑、宝玉和圆镜三种神器。神武天皇正是靠着太阳神的威力和宝物才统一天下，建立了日本国。故事编得活灵活现，连神武天皇建国即位的日子也写得清清楚楚，是在公元前六六〇年二月十一日。实际上，公元前的日本，还处在原始社会，哪儿来的什么皇帝和国家！今天，日本仍然把每年二月十一日作为法定的全国节日之一——“建国纪念日”。

还有个神话说得更有趣：有一次，一位天将行为不轨，惹得太阳神大发雷霆。他一气之下，走进石门不再出来。顷刻之间，天昏地暗，星月无光。众神一再恳求太阳神息怒，并且载歌载舞，击鼓奏乐，这才把他请了出来，使得万道金光重新普照大地。

从这些流传至今的神话中，看得出在古代日本，人们对于太阳是多么崇敬，对太阳神又是何等景仰，这也许是日本国名产生的另一个原因吧！

日本的国旗也和太阳有些关系，它叫作“日之丸”或“日章旗”，就是太阳旗的意思。在古代，日本封建统治者出兵征战的时候，常常悬挂“日之丸”旗。从十七世纪起，太阳旗被用来作为日本船只的标志，这样，它就具有代表国家的意义了。一八七〇年，明治政府把白地无瑕、中间一个红日的长方形旗子正式规定为日本国的国旗。

读到这儿，少年朋友也许会感到：日本这个国家真是有点神秘，却又显得与我们那样亲近和似曾相识。那么，它究竟是一个什么样儿的国家呢？还是让我们一起踏上日本列岛，去漫游一番吧！

白扇倒悬东海天

日本国土面积有三十七万七千七百多平方公里，和我国云南省差不多。在全世界一百五六十个国家中，日本的面积不算大，可也不算小。邻近的朝鲜、越南、老挝、菲律宾都没有它大。不过，要和世界上几个领土辽阔的国家相比，日本就不在话下了，它只相当于苏联的六十分之一，美国的二十五分之一。

说起来，大自然对日本真有些吝啬(lìnsè)。地方不大，山地却占去了全国面积的百分之七十二。耕地很少，还不到六万平方公里。山虽然多，里面埋藏的有用矿石却少得可怜。除了少量的铜、煤、铁矿等，日本百分之八九十以上的工业原料和燃料都得依赖进口。然而，日本人民就是在这块面积狭小、资源贫乏的国土上，用自己的双手，创造出了举世瞩目的巨大物质财富。

日本海拔两千米以上的高山有五百多座。那蜿蜒起伏的崇山峻岭，那一座座怪石嶙峋的奇特山峰，虽没带来建设国家的很多便利，却以它壮丽的景色激起人们对美好山河的热爱。晶莹的雪水注入清澈的山中湖泊，湍急的河流奔腾在崎岖的峰峦之间，壮观的瀑布飞流直下——这一切都给国内外



富 士 山

的游客带来无比的欢快，从而留下难以忘怀的印象。

群山中最壮美、最令人向往的就是闻名于世的富士山。日本人称它为“日本的象征”、“民族的骄傲”，外国人对它也赞不绝口。富士山是日本最高的山峰，海拔三千七百七十六米。如果和世界之巅珠穆朗玛峰相比，珠峰象一座高耸入云的金字塔，陡峭险峻；富士山顶却是平平的，好象是谁一刀把山尖砍掉，留下一个直径不到一公里的山口，使它成了一座极为罕见的圆锥体山峰。

富士山矗立在日本首都东京西南大约一百公里的地方。无论是晴空万里、晨曦烘托，还是夕阳辉映、云海簇拥，远眺富士山，都令人心旷神怡。被皑皑白雪覆盖的山峰，象一把打开的玉扇，洁白晶莹，倒挂在天幕上。明治时代的日本诗人石川重之，曾经写过一首七言律诗，赞美富士山的美景：

仙客来游云外巅，
神龙栖老洞中渊，
雪如纨素烟如柄，

白扇倒悬东海天。

这最后一句，极其形象地勾画出富士山的特色，一直被广为传诵。

不过，富士山仿佛不愿轻易抛头露面，人们从远处眺望时，常常看不到她的风姿面影。据说在很早以前并不是这样。那时候，东京的居民站在二层楼上，就能清清楚楚地望见富士山。后来，弥漫在大气中的烟尘越来越多，竟然挡住了人们的视线。看来，对于大自然赐予的美景，如果只顾欣赏，不注意保护，后果也是令人懊恼的。大概是为了提醒大家吧，东京有位名叫小谷内荣二的老画家，几十年如一日，不论严寒酷暑，雨露风霜，坚持每天上午八点钟观察、记录，并且用不同的颜色作画，编绘成《东京的天空与富士》画册。其中，蔚蓝的天空衬托着富士山清晰洁白山顶的画面，最多一年有八十三张，最少的一年只有十二张。六十年代，富士山每年平均露面三十九次，七十年代上升到五十九次。八十年代以来，经过保护环境的努力，在东京能清清楚楚望见富士山的机会增加到每年七十二次。人们在饱览富士山美景的时候，不应该忘记那位老画家。富士山给人以美的享受，而老画家的美好愿望，和那为实现愿望而持之以恒的辛勤劳动，不也能给人们一种力量和启迪吗？

如同我国有“不到长城非好汉”的豪言壮语一样，在日本，人们认为不登一次富士山，也是终生的憾事。富士山的春夏秋冬，色彩情趣各有不同。春天，新绿铺地，樱花盛开，到这儿

赏樱，可以尽享锦上添花的乐趣；夏天，登上山顶观看日出，蔚为壮观；到了秋季，山间满树红叶，又是另一番景致；冬季降临，大雪封山，这里成了滑雪者大显身手的天地。从海拔二千米以下到山麓一带，还分布着众多的湖泊，大片的树林，奇妙的瀑布，景色十分宜人。北部的富士五湖是有名的观光湖，那里有青少年喜爱的湖中汽艇和高空缆车。西部还有白系瀑布，在一片陡峭的山壁上，十多个喷泉一齐向下倾泻，水雾弥漫，声似雷鸣，就象是在演奏一首雄壮的交响乐。

每年，到富士山游玩登山的人们都在十万以上，特别是在七八月的“旺季”，沿途的城镇、乡村都张灯结彩，敲锣打鼓，举行隆重的进山登山仪式。有时，游人一天扔下的垃圾需要六吨的载重卡车运几十趟，才能清理干净。有关部门经常组织有成千上万人参加的“清洁富士山运动”，来保持这座名山的自然之美。

富士山那不同寻常的圆锥形峰顶是怎样形成的呢？

原来，这是火山作用的结果。富士山是一座典型的圆锥体火山，在日本少数民族——阿伊努族的语言中，富士山就是“火之山”的意思。地壳内熔融的岩浆穿透岩层，喷发而出，冷却后堆积成山。一次次地喷发，火山也就一次次增高。富士山历史上最近一次的喷火是在一七〇七年，以后就长期处于“休眠状态”。登上山顶，可以看见有个又大又圆、深陷下去的漏斗形熔岩坑，那是火山爆发时的喷火口，远看就象是刀切的圆锥顶了。

日本素有“火山国”之称。它的陆地面积只占世界的四百